

## WELL-BEING OF FUTURE GENERATIONS (WALES) BILL – STAGE 2 GOVERNMENT AMENDMENTS

This table provides information about the amendments tabled in the name of the Minister for Natural Resources on 23 January 2015. Further amendments for consideration at Stage 2 will be tabled by the Minister for Natural Resources in due course

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
23	Page 1, line 7, leave out section 1.	Tudalen 1, llinell 7, hepgorer adran 1.	The purpose of this amendment is to remove section 1 from the Bill for clarity.
24	Page 1, line 11, leave out section 2.	Tudalen 1, llinell 10, hepgorer adran 2.	The purpose of this amendment is to remove section 2 from the Bill. This change is consequential on amendment 26.
25	Page 1, line 15, leave out section 3.	Tudalen 1, llinell 13, hepgorer adran 3.	The purpose of this amendment is to remove the current section 3 from the Bill. This change is consequential on amendment 30.
26	To insert a new section— “PART 2 Improving well-being <i>Well-being duty and sustainable development</i> [ ] <b>Well-being duty on public bodies</b> (1) Each public body must improve the economic, social and environmental well-being of Wales by contributing to the achievement of the well-being goals (see section [section to be inserted by amendment 27](1)). (2) A public body’s contribution to the achievement of the well-being goals must	I fewnosod adran newydd— ‘RHAN 2 Gwella llesiant <i>Dyletswydd llesiant a datblygu cynaliadwy</i> [ ] <b>Dyletswydd llesiant ar gyrff cyhoeddus</b> (1) Rhaid i bob corff cyhoeddus wella llesiant economaidd, cymdeithasol ag amgylcheddol Cymru drwy gyfrannu at gyrraedd y nodau llesiant (gweler adran [yr adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 27](1)). (2) Rhaid i gyfraniad corff cyhoeddus at gyrraedd y nodau llesiant gynnwys—	The purpose of this amendment is to insert a new section [Well-being duty on public bodies] into the Bill, consolidating section 2 ‘Common Aim’, Section 7 (3) &(4) ‘Well-being objectives’, and section 8 (1) & (2) ‘Setting and meeting well-being objectives’, deleted by amendments 24, 34, and 35. The effect of this amendment is to clarify that the duty on public bodies is to improve the well-being of Wales by contributing to the achievement of the well-being goals in accordance with the sustainable development principle. The amendment:  includes the previous duty to set and publish objectives, and take all reasonable steps to achieve them (section 8(1)), deleted by amendment

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT								
	<p>include—</p> <p>(a) setting and publishing objectives (“well-being objectives”) that are designed to maximise its contribution to achieving those goals, and</p> <p>(b) taking all reasonable steps (in exercising its functions) to meet those objectives.</p> <p>(3) Anything a public body does under this section must be done in accordance with the sustainable development principle.</p> <p>(4) A public body that exercises functions in relation to the whole of Wales may set objectives relating to Wales or any part of Wales.</p> <p>(5) A public body that exercises functions in relation only to a part of Wales may set objectives relating to that part or any part of it.</p>	<p>(a) gosod a chyhoeddi amcanion (“amcanion llesiant”) sy’n cael eu cynllunio i sicrhau ei fod yn cyfrannu i’r eithaf at gyrraedd y nodau hynny, a</p> <p>(b) cymryd pob cam rhesymol (wrth arfer ei swyddogaethau) i gyflawni’r amcanion hynny.</p> <p>(3) Rhaid i unrhyw beth y mae corff cyhoeddus yn ei wneud o dan yr adran hon gael ei wneud yn unol â’r egwyddor datblygu cynaliadwy.</p> <p>(4) Caiff corff cyhoeddus sy’n arfer swyddogaethau mewn perthynas â Chymru gyfan osod amcanion mewn perthynas â Chymru neu unrhyw ran o Gymru.</p> <p>(5) Caiff corff cyhoeddus sy’n arfer swyddogaethau mewn perthynas â rhan o Gymru yn unig osod amcanion mewn perthynas â’r rhan honno neu unrhyw ran ohoni.’</p>	<p>35, as part of the of the new well-being duty;</p> <p>clarifies that public bodies are under a duty to so in accordance with the sustainable development principle inserted by amendment 30;</p> <p>retains the power for public bodies, if they have functions to relate to the whole of Wales, to set objectives relating to Wales or any part of it.</p> <p>retains the power for public bodies, if they have functions that only relate to a part of Wales, to set objectives relating to that part or any part of it.</p>								
27	<p>To insert a new section—</p> <p><b>[ ] The well-being goals</b></p> <p>(1) The well-being goals are listed and described in Table 1—</p> <p style="text-align: center;">TABLE 1</p> <table border="1" data-bbox="383 1270 922 1364"> <thead> <tr> <th data-bbox="383 1270 651 1337">Goal</th> <th data-bbox="651 1270 922 1364">Description of the goal</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Goal	Description of the goal			<p>I fewnosod adran newydd—</p> <p><b>[ ] Y nodau llesiant</b></p> <p>(1) Mae’r nodau llesiant wedi eu rhestru a’u disgrifio yn Nhabl 1—</p> <p style="text-align: center;">TABL 1</p> <table border="1" data-bbox="949 1270 1489 1337"> <thead> <tr> <th data-bbox="949 1270 1218 1337">Nod</th> <th data-bbox="1218 1270 1489 1337">Disgrifiad o’r nod</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Nod	Disgrifiad o’r nod			<p>The purpose of this amendment is to insert a new section [the well-being goals] into the Bill.</p> <p>The effect of this amendment is to:</p> <p>a) make a number of changes to the wording of the descriptors of the well-being goals:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- direct references to ‘climate change’ have been inserted into the first two goals</li> <li>- the second goal has been amended to</li> </ul>
Goal	Description of the goal										
Nod	Disgrifiad o’r nod										

No.	GOVERNMENT AMENDMENT		GWELLIANT Y LLYWODRAETH		PURPOSE AND EFFECT
	A prosperous Wales.	An innovative, productive and low carbon society that makes more efficient and proportionate use of resources (including taking action to deal with the causes of climate change); and which develops a skilled and well-educated population in an economy which generates wealth and provides employment opportunities, allowing people to take advantage of the wealth generated through securing decent work.	Cymru lewyrchus.	Cymdeithas arloesol, gynhyrchiol, carbon isel sy'n defnyddio adnoddau'n fwy effeithiol a chymesur (gan gynnwys cymryd camau i ddelio gydag achosion newid yn yr hinsawdd); ac sy'n datblygu poblogaeth fedrus ac addysgedig mewn economi sy'n cynhyrchu cyfoeth ac yn cynnig cyfleoedd cyflogaeth, gan ganiatáu i bobl fanteisio ar y cyfoeth a gynhyrchir drwy gael gafael ar waith boddhaol.	<p>include a more explicit reference to the concept of environmental limits in the context of a resilient environment</p> <p>- the first goal has been rewritten to include an explicit reference to decent work</p> <p>b) include a new well-being goal relating to a globally responsible Wales. Public bodies will be required to take account of the contribution Wales is making to on global well-being when setting their well-being objectives and taking action to meet them.</p> <p>c) amend the process for adding, removing a goal or amending the title or description of a goal so that the Welsh Ministers must undertake a consultation of at least 12 weeks on draft regulations prior to their being laid before the Assembly for approval following the affirmative procedure. A summary of the consultation responses must be published, and when the regulations are laid, they must be accompanied by a statement, which will give details of any differences between the regulations and the draft regulations. This will enable the Assembly to contribute to the consultation and later decide whether or not to agree the regulations in light of the responses to the consultation and the way the Welsh Ministers have dealt with these.</p>
A resilient Wales.	A nation which uses natural resources in a way and at a rate that maintains and enhances a biodiverse natural environment with healthy functioning ecosystems that support social,	Cymru gydnherth.	Cenedl sy'n defnyddio adnoddau naturiol mewn modd ac ar gyfradd sy'n cynnal ac yn gwella amgylchedd naturiol bioamrywiol gydag ecosystemau iach gweithredol sy'n cynnal cydnherthedd cymdeithasol, economaidd ac ecolegol ynghyd â'r		

No.	GOVERNMENT AMENDMENT		GWELLIANT Y LLYWODRAETH		PURPOSE AND EFFECT
		economic and ecological resilience and the capacity to adapt to change (for example climate change).		gallu i addasu i Newid (er enghraifft newid yn yr hinsawdd).	
	A healthier Wales.	A society in which people's physical and mental well-being is maximised and in which choices and behaviours that benefit future health are understood.	Cymru iachach.	Cymdeithas lle mae llesiant corfforol a meddyliol pobl cystal â phosibl a lle deellir dewisiadau ac ymddygiadau sydd o fudd i iechyd yn y dyfodol.	
	A more equal Wales.	A society that enables people to fulfil their potential no matter what their background or circumstances.	Cymru sy'n fwy cyfartal.	Cymdeithas sy'n galluogi pobl i gyflawni eu potensial ni waeth beth fo'u cefndir neu eu hamgylchiadau.	
	A Wales of cohesive communities.	Attractive, viable, safe and well-connected communities.	Cymru o gymunedau cydlynus.	Cymunedau atyniadol, hyfyw a diogel sydd â chysylltiadau da.	
	A Wales of vibrant culture and thriving Welsh language.	A society that promotes and protects culture, heritage and the Welsh language, and which encourages people to participate	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu.	Cymdeithas sy'n hyrwyddo ac yn gwarchod diwylliant, treftadaeth a'r Gymraeg ac sy'n annog pobl i gyfranogi yn y celfyddydau, a chwaraeon a gweithgareddau hamdden.	

No.	GOVERNMENT AMENDMENT		GWELLIANT Y LLYWODRAETH		PURPOSE AND EFFECT
	<p>A globally responsible Wales.</p>	<p>in the arts, and sports and recreation.</p> <p>A nation which, when doing anything to improve the economic, social and environmental well-being of Wales, takes account of the contribution it is making to global well-being.</p>	<p>Cymru sy'n gyfrifol ar lefel byd-eang.</p>	<p>Cenedl sydd, wrth iddi wneud unrhyw beth i wella llesiant economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol Cymru, yn ystyried y cyfraniad y mae'n ei wneud at lesiant byd-eang.</p>	
	<p>(2) The Welsh Ministers may by regulations amend Table 1 by—</p> <p>(a) adding a goal,</p> <p>(b) removing a goal, or</p> <p>(c) amending the title or description of a goal.</p> <p>(3) Before making regulations under subsection (2), the Welsh Ministers must consult the following persons on a draft of the regulations—</p> <p>(a) the Commissioner;</p> <p>(b) the other public bodies;</p> <p>(c) such other persons as the Welsh Ministers consider appropriate.</p> <p>(4) The Welsh Ministers must—</p>		<p>(2) Caiff Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, ddiwygio Tabl 1 drwy—</p> <p>(a) ychwanegu nod,</p> <p>(b) tynnu nod ymaith, neu</p> <p>(c) diwygio teitl nod neu ddisgrifiad o nod.</p> <p>(3) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (2) rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â'r personau canlynol ar ddrafft o'r rheoliadau—</p> <p>(a) y Comisiynydd;</p> <p>(b) y cyrff cyhoeddus eraill;</p> <p>(c) pa bynnag bersonau eraill y mae Gweinidogion Cymru yn eu hystyried yn briodol.</p> <p>(4) Rhaid i Weinidogion Cymru—</p> <p>(a) caniatáu cyfnod o 12 wythnos o leiaf i'r personau yr ymgynghorwyd â hwy gyflwyno sylwadau ar y rheoliadau</p>		

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>(a) allow the consulted persons a period of at least 12 weeks to submit comments on the draft regulations,</p> <p>(b) consider any comments submitted within that period, and</p> <p>(c) publish a summary of those comments.</p> <p>(5) A draft of a statutory instrument containing regulations under subsection (2) must, when laid before the National Assembly, be accompanied by a statement from the Welsh Ministers giving details of any differences between the regulations in the draft instrument and the draft regulations consulted on under subsection (3).</p>	<p>drafft,</p> <p>(b) ystyried unrhyw sylwadau a gyflwynir o fewn y cyfnod hwnnw, ac</p> <p>(c) cyhoeddi crynodeb o'r sylwadau hynny.</p> <p>(5) Pan osodir drafft o offeryn statudol sy'n cynnwys rheoliadau o dan is-adran (2) gerbron y Cynulliad Cenedlaethol, rhaid i ddatganiad gan Weinidogion Cymru sy'n rhoi manylion unrhyw wahaniaethau rhwng y rheoliadau yn yr offeryn drafft a'r rheoliadau drafft yr ymgynghorwyd arnynt o dan is-adran (3) fynd gydag ef.'</p>	
28	Section 5, page 2, line 32, leave out 'Parts 2 and' and insert 'Part'.	Adran 5, tudalen 2, llinell 34, hepgorer 'Rhannau 2 a' a mewnosoder 'Rhan'.	<p>The purpose of this amendment is to remove a reference to Part 2.</p> <p>The reference is no longer needed because the amendments reorganise Parts 1 and 2 of the Bill into a single part.</p>
29	Page 3, line 20, leave out section 6.	Tudalen 3, llinell 21, hepgorer adran 6.	This amendment removes the current section 6 from the Bill. This change is consequential on amendment 27.
30	<p>To insert a new section—</p> <p><b>'[ ] The sustainable development principle</b></p> <p>(1) In this Act, any reference to a public body doing something "in accordance with the</p>	<p>I fewnosod adran newydd—</p> <p><b>'[ ] Yr egwyddor datblygu cynaliadwy</b></p> <p>(1) Yn y Ddeddf hon, mae unrhyw gyfeiriad at y ffaith bod corff cyhoeddus yn gwneud</p>	The purpose of this amendment is to insert a new section [the sustainable development principle] into the Bill which brings together provisions contained in sections 3 and 8 (2), which are removed by amendments 25 and 35.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>sustainable development principle” means that the body must act in a manner which seeks to ensure that the needs of the present are met without compromising the ability of future generations to meet their own needs.</p> <p>(2) In order to act in that manner, a public body must take account of the following things—</p> <p>(a) the importance of balancing short term needs with the need to safeguard the ability to meet long term needs, especially where things done to meet short term needs may have detrimental long term effect;</p> <p>(b) the need to take an integrated approach, by considering how—</p> <p>(i) the body’s well-being objectives may impact upon each of the well-being goals;</p> <p>(ii) the body’s well-being objectives impact upon each other or upon other public bodies’ objectives, in particular where steps taken by the body may contribute to meeting one objective but may be detrimental to meeting another;</p> <p>(c) the importance of involving other persons with an interest in achieving the wellbeing goals;</p>	<p>rhywbeth “yn unol â’r egwyddor datblygu cynaliadwy” yn golygu bod yn rhaid i’r corff weithredu mewn modd sy’n ceisio sicrhau bod anghenion y presennol yn cael eu diwallu heb beryglu gallu cenedlaethau’r dyfodol i ddiwallu eu hanghenion hwythau.</p> <p>(2) Er mwyn gweithredu yn y modd hwn, rhaid i gyrrff cyhoeddus ystyried y pethau canlynol—</p> <p>(a) pwysigrwydd cydbwysu anghenion y tymor byr gyda’r angen i ddiogelu’r gallu i ddiwallu anghenion hirdymor, yn enwedig pan allai pethau a wneir i ddiwallu anghenion tymor byr gael effaith niweidiol yn yr hirdymor;</p> <p>(b) yr angen i gymryd ymagwedd integredig, drwy ystyried—</p> <p>(i) ym mha ffordd y gallai amcanion llesiant y corff effeithio ar bob un o’r nodau llesiant;</p> <p>(ii) effaith amcanion llesiant y corff ar ei gilydd neu ar amcanion cyrrff cyhoeddus eraill, yn arbennig pan all camau a gymerir gan y corff gyfrannu at gyflawni un amcan ond y gall fod yn niweidiol i gyflawni un arall;</p> <p>(c) pwysigrwydd cynnwys personau eraill sydd â buddiant mewn cyrraedd y nodau llesiant;</p> <p>(d) ym mha ffordd y gallai cydlafurio ag</p>	<p>The effect of this amendment is to clarify the requirement on the specified public bodies to do things “in accordance with the sustainable development principle” set out in amendment 26</p> <p>This change is necessary to provide clarity regarding the application of the sustainable development principle in practice, through subsection (2). The amendment retains the matters that public bodies must consider in order to discharge this requirement in previous section 8(2).</p> <p>In addition, in subsection (c) restrictions on how public bodies take account of the importance of involving people have been removed Amendment 32 provides additional duties for public bodies in respect of involvement.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>(d) how acting in collaboration with any other person (or how different parts of the body acting together) could assist the body to meet its well-being objectives, or assist another body to meet its objectives;</p> <p>(e) how deploying resources to prevent problems occurring or getting worse may contribute to meeting the body's well-being objectives, or another body's objectives.</p>	<p>unrhyw berson arall (neu wahanol rannau o'r corff yn gweithio ar y cyd) gynorthwyo'r corff i gyflawni ei amcanion llesiant, neu gynorthwyo corff arall i gyflawni ei amcanion;</p> <p>(e) ym mha ffordd y gallai defnyddio adnoddau i atal problemau rhag digwydd neu waethygu gyfrannu at gyflawni amcanion llesiant y corff neu amcanion corff arall.'</p>	
31	Section 7, page 4, line 26, leave out subsection (1).	Adran 7, tudalen 4, llinell 28, hepgorer is-adran (1).	This amendment is consequential on amendment 26 as this provision is now contained in the new section it inserts.
32	<p>Section 7, page 4, leave out lines 32 to 33 and insert—</p> <p>(b) explaining why the public body considers it has set well-being objectives in accordance with the sustainable development principle (including how the body proposes to involve other persons with an interest in achieving the well-being goals);</p> <p>(c) setting out the steps the public body proposes to take to achieve those objectives in accordance with the principle (including how it proposes to govern itself, how it will keep the steps under review and how it proposes to ensure that resources are allocated</p>	<p>Adran 7, tudalen 4, hepgorer llinellau 34 hyd at 37 a mewnosoder—</p> <p>'(b) egluro pam y mae'r corff cyhoeddus yn ystyried ei fod wedi gosod amcanion llesiant yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy (gan gynnwys sut y mae'r corff yn bwriadu cynnwys personau eraill sydd â buddiant mewn cyrraedd y nodau llesiant);</p> <p>(c) nodi'r camau y mae'r corff cyhoeddus yn bwriadu eu cymryd i gyflawni'r amcanion hynny yn unol â'r egwyddor (gan gynnwys sut y mae'n bwriadu ei lywodraethu ei hun, sut y bydd yn parhau i adolygu'r camau a sut y mae'n bwriadu sicrhau bod adnoddau'n cael eu</p>	<p>The purpose of this amendment is to replace subsection (b) and (c).</p> <p>The effect of new subsection (b) is that a public body, when publishing its well-being objectives, must explain how it has applied the sustainable development principle in the setting of its well-being objectives, and to provide information on how it will involve persons with an interest in achieving the well-being goals.</p> <p>This change is necessary due to the new well-being duty in amendment 26, and to clarify that the role of involvement is not limited to the objective setting but the wider achievement of the well-being goals.</p> <p>The effect of new subsection (c) is that a public</p>



No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	annually for the purpose of taking such steps);’.	dyrannu’n flynyddol at ddiben cymryd camau o’r fath);’.	body, when publishing its well-being objectives must explain what they intend to do (the steps they will take) will lead to the objectives being met and how they will do so in accordance with the sustainable development principle.
33	Section 7, page 5, line 4, leave out ‘actions’ and insert ‘steps’.	Adran 7, tudalen 5, llinell 4, hepgorer ‘y gweithredoedd a bennir’ a mewnosoder ‘cymryd y camau’.	This amendment is consequential on amendment 32 and ensures that consistent terminology is used throughout the section
34	Section 7, page 5, line 5, leave out subsections (3) to (4).	Adran 7, tudalen 5, llinell 5, hepgorer is-adrannau (3) hyd at (4).	This amendment is consequential on amendment 26 as these provisions are now consolidated in the new section it inserts.
35	Page 5, line 12, leave out section 8.	Tudalen 5, llinell 12, hepgorer adran 8.	This amendment is consequential on amendment 26 and 30 as this provision is now contained in the new section it inserts.
36	Section 18, page 9, line 31, leave out ‘to the Welsh Ministers’.	Adran 18, tudalen 9, llinell 32, hepgorer ‘i Weinidogion Cymru’.	This purpose of this amendment is to remove the limitation that when the Commissioner exercises the power to give advice and assistance, providing advice on climate change is restricted to the Welsh Ministers.  The effect of the amendment is that the Commissioner will be able to provide advice and assistance to all the specified public bodies in respect of climate change.
37	Nid oes angen diwygio’r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version	Adran 28, tudalen 15, llinell 15, hepgorer ‘or’ a mewnosoder ‘neu’.	This is a technical amendment to amend a typographical error in the Welsh .
38	Page 18, leave out lines 3 to 13 and insert—	Tudalen 18, hepgorer llinellau 3 hyd at 11 a	The purpose of this amendment is to replace

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p><i>'Well-being duty on public services boards</i></p> <p><b>[ ] Well-being duty on public services boards</b></p> <p>(1) Each public services board must improve the economic, social and environmental well-being of its area by contributing to the achievement of the well-being goals.</p> <p>(2) A public services board's contribution to the achievement of the goals must include—</p> <p>(a) assessing the state of economic, social and environmental well-being in its area (see sections 35 and 36);</p> <p>(b) setting objectives (“local objectives”) that are designed to maximise its contribution within its area to achieving those goals; and</p> <p>(c) the taking of all reasonable steps by members of the board (in exercising their functions) to meet those objectives (but see section 37(3)(b)).</p> <p>(3) Anything a public services board does under this section must be done in accordance with the sustainable development principle</p> <p>(4) Sections 37 to 44 make provision about local well-being plans including provision requiring public services boards to set out in such plans their local objectives and the</p>	<p>mewnsoeder—</p> <p><i>'Dyletswydd llesiant ar fyrddau gwasanaethau cyhoeddus</i></p> <p><b>[ ] Dyletswydd llesiant ar fyrddau gwasanaethau cyhoeddus</b></p> <p>(1) Rhaid i bob bwrdd gwasanaethau cyhoeddus wella llesiant economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol ei ardal drwy gyfrannu at gyrraedd y nodau llesiant.</p> <p>(2) Rhaid i gyfraniad bwrdd gwasanaethau cyhoeddus at gyrraedd y nodau gynnwys—</p> <p>(a) asesu cyflwr llesiant economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol yn ei ardal (gweler adrannau 35 a 36),</p> <p>(b) gosod amcanion (“amcanion lleol”) sy'n cael eu cynllunio i sicrhau ei fod yn cyfrannu i'r eithaf o fewn ei ardal at gyrraedd y nodau hynny, ac</p> <p>(c) bod aelodau'r bwrdd yn cymryd pob cam rhesymol (wrth arfer eu swyddogaethau) i gyflawni'r amcanion hynny (ond gweler adran 37(3)(b)).</p> <p>(3) Rhaid i unrhyw beth y mae bwrdd gwasanaethau cyhoeddus yn ei wneud o dan yr adran hon gael ei wneud yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy.</p> <p>(4) Mae adrannau 37 i 44 yn gwneud darpariaeth ynghylch cynlluniau llesiant lleol gan gynnwys darpariaeth sy'n ei gwneud yn</p>	<p>section 34 of the Bill with a section [Well-being duty on public services boards] which set out the well-being duty being placed on public services boards in a consolidated way. The purpose is also to remove from the Bill references to a 'local aim' for consistency with the amendments made to section 2. Amendments 39-42 , 44-46 and 54-57 are consequential amendments in light of this.</p> <p>The effect of the amendment is to clarify the well-being duty being placed on Public Services Boards. It also introduces the term 'local objective' to describe the objectives set by Public Services Boards in their local well-being plans. The amendment provides that anything the PSB does under the well-being duty on public services boards set out in this proposed section must be done in accordance with the sustainable development principle.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	steps they proposes to take to meet them.’.	ofynnol i fyrddau gwasanaethau cyhoeddus nodi mewn cynlluniau o'r fath eu hamcanion lleol a'r camau y maent yn bwriadu eu cymryd i'w cyflawni.’.	
39	Section 37, page 20, line 21, leave out 'how the board is to pursue the local aim' and insert 'its local objectives and the steps it proposes to take to meet them’.	Adran 37, tudalen 20, llinell 19, hepgorer 'sut mae'r bwrdd yn mynd i ymgyrraedd at y bwriad lleol' a mewnosoder 'ei amcanion lleol a'r camau y mae'n bwriadu eu cymryd i'w cyflawni’.	<p>This amendment is consequential on the removal from the Bill of the 'local aim' and the insertion of the well-being duty as now set out in in the section inserted by amendment 38.</p> <p>The effect of the amendment is to require each public services board to publish a local well-being plan setting out its local objectives and the steps it proposes to take to meet them.</p>
40	Section 37, page 20, line 22, leave out subsection (2).	Adran 37, tudalen 20, llinell 20, hepgorer is-adran (2).	<p>The purpose of this amendment is to remove from the Bill subsection (2) of section 37.</p> <p>This amendment is consequential on the insertion of the well-being duty of public services boards as set out in the section inserted by amendment 38.</p>
41	Section 37, page 20, line 32, leave out subsection (4).	Adran 37, tudalen 20, llinell 29, hepgorer is-adran (4).	<p>The purpose of this amendment is to remove from the Bill subsection (4) of section 37.</p> <p>This amendment is consequential on the insertion of the well-being duty of public services boards as now set out in in the section inserted by amendment 38.</p>
42	Section 37, page 20, line 38, after 'the', insert 'local’.	Adran 37, tudalen 20, llinell 35, ar ôl 'amcanion', mewnosoder 'lleol’.	This amendment is consequential on the removal from the Bill of the 'local aim' and insertion of the well-being duty of public services boards as now

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			set out in the section inserted by amendment 38.
43	Page 21, line 25, leave out section 38.	Tudalen 21, llinell 26, hepgorer adran 38.	<p>The purpose of this amendment is to remove section 38 from the Bill.</p> <p>This amendment is consequential on the insertion of the new section inserted by amendment 30 (the sustainable development principle). The effect of the amendment is to avoid duplication in the Bill of provision relating to the sustainable development principle.</p>
44	Section 39, page 22, at the beginning of line 12, insert 'local'.	Adran 39, tudalen 22, llinell 12, ar ôl 'amcanion', mewnosoder 'lleol'.	This amendment is consequential on the insertion of the well-being duty as now set out in in the section inserted by amendment 38.
45	Section 39, page 22, line 27, after 'the' at the first place where it appears, insert "local".	Adran 39, tudalen 22, llinell 29, ar ôl 'amcanion', mewnosoder 'lleol'.	This amendment is consequential on the insertion of the well-being duty as now set out in in the section inserted by amendment 38.
46	Section 40, page 22, line 37, leave out 'to the pursuit of the local aim' and insert 'within the board's area to achieving the well-being goals'.	Adran 40, tudalen 22, llinell 41, hepgorer 'at ymgyrhaedd at y bwriad lleol' a mewnosoder 'o fewn ardal y bwrdd at gyrraedd y nodau llesiant'.	<p>This amendment is consequential on the removal from the Bill of the local aim and the insertion of the well-being duty of public services boards as set out in in the section inserted by amendment 38.</p> <p>The effect of the amendment is that a public services board may, subject to the exceptions in section 40(3), require any person mentioned in section 40(2) to provide the board with information about any action it takes that may contribute within the board's area to achieving the well-being goals.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
47	Section 42, page 23, after line 27, insert— '(a) the Commissioner (having received advice from the Commissioner under section 41(2));'.	Adran 42, tudalen 23, ar ôl llinell 27, mewnosoder— '(a) y Comisiynydd (ar ôl cael cyngor gan y Comisiynydd o dan adran 41(2));'.	The purpose of this amendment is to add the Commissioner to the list of people Public Services Boards must consult about the preparation of local well-being plans.  The effect is that each public services board must consult the Commissioner on its local well-being plan in draft, after receiving advice from the Commissioner about its local well-being plan, before it publishes its plan.
48	Section 43, page 24, line 14, after 'may', insert— '— (a) review and revise its local objectives; (b) '.	Adran 43, tudalen 24, llinell 14, ar ôl 'cyhoeddus', mewnosoder— '— (a) adolygu a diwygio ei amcanion lleol; (b) '.	The purpose of this amendment is to insert a provision that a public services board may review and revise the local objectives set out in its local well-being plan.  The effect is to clarify that each public services board has the power to review and revise its local objectives.
49	Section 43, page 24, line 14, after 'plan', insert '(and must amend its plan if it has revised its local objectives)'.	Adran 43, tudalen 24, llinell 14, ar ôl 'lleol', mewnosoder '(a rhaid iddo ddiwygio ei gynllun os yw wedi diwygio ei amcanion lleol)'.	This amendment is consequential on amendment 48.  The effect is to require each public services board to amend its local well-being plan if it has revised its objectives.
50	Section 43, page 24, line 16, after 'its', insert 'local objectives or'.	Adran 43, tudalen 24, llinell 16, ar ôl 'ei', mewnosoder 'amcanion lleol neu ei'.	This amendment is consequential on the insertion of the well-being duty on public services boards [amendment 38] and the amendments to section 43 (1) [amendments 48,49 and 51.
51	Section 43, page 24, line 18, after 'may', insert 'revise its objectives or'.	Adran 43, tudalen 24, llinell 18, hepgorer 'diwygio' a mewnosoder 'ddiwygio ei amcanion neu	This amendment is consequential on the amendment to section 43 (1) [amendments 48 to

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		ddiwygio’.	50].
52	Section 44, page 24, line 32, leave out “one year” and insert “14 months”	Adran 44, tudalen 24, llinell 32, hepgorer ‘blwyddyn’ a mewnosoder ‘14 o fisoedd’.	<p>The purpose of this amendment is to change the date by which each public services board must publish its first annual report.</p> <p>The effect of this amendment is that each public services board must publish its first annual report no later than 14 months after the publication of its local well-being plan, so that it is more likely to be able to report on a full year of activity (assuming the annual report will take up to two months to prepare, approve and publish).</p>
53	Schedule 2, page 32, line 21, leave out ‘3’ and insert ‘5’.	Atodlen 2, tudalen 32, llinell 21, hepgorer ‘3 blynedd’ a mewnosoder ‘5 mlynedd’.	<p>The purpose of this amendment is to change the minimum period of office of the Future Generations Commissioner for Wales from 3 to 5 years.</p> <p>The effect of this amendment, along with amendment 54 is that an individual appointed as Commissioner will hold office for a period of no less than 5 and no more than 7 years.</p>
54	Schedule 2, page 32, line 22, leave out ‘5’ and insert ‘7’.	Atodlen 2, tudalen 32, llinell 22, hepgorer ‘5’ a mewnosoder ‘7’.	<p>The purpose of this amendment is to change the maximum period of office of the Future Generations Commissioner for Wales from 5 to 7 years.</p> <p>The effect of this amendment, along with amendment 53 is that an individual appointed as Commissioner will hold office for a period of no less than 5 and no more than 7 years.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
55	Schedule 2, page 32, line 23, and leave out 'once for a further period of no less than 3 but no more than 5 years (whether or not this period runs consecutively from the individual's first period holding the office)' and insert 'but an individual may not hold office as Commissioner for a consecutive period of more than 10 years.'	Atodlen 2, tudalen 32, llinell 23, hepgorer 'unwaith, am gyfnod pellach o ddim llai na 3 blynedd ond nad yw'n fwy na 5 mlynedd (pa un a yw'r cyfnod hwn yn gyfnod olynol wedi cyfnod cyntaf yr unigolyn yn y swydd ai peidio)' a mewnosoder 'ond ni chaniateir i unigolyn ddal swydd Comisiynydd am gyfnod olynol o fwy na 10 mlynedd'.	<p>The purpose of this amendment is to change the reference in Schedule 2(3)(2) so that if a Commissioner is reappointed they are not restricted to a new term ranging from between 3 and 5 years. In its place is a new provision so that if a Commissioner is reappointed that term does not exceed 10 years.</p> <p>The effect of this amendment is that a reappointed Commissioner will not be able to serve a term of office of more than 10 years in total.</p>
56	Schedule 2, page 34, line 11, after 'functions', insert 'and must appoint a member of staff to be the Deputy Commissioner (see paragraph to be inserted by amendment 57)'.	Atodlen 2, tudalen 34, llinell 12, ar ôl 'Comisiynydd', mewnosoder 'a rhaid iddo benodi aelod o staff i fod yn Ddirprwy Gomisiynydd (gweler paragraff [y paragraff sy'n cael ei fewnosod gan welliant 57])'.	<p>The purpose of this amendment is to insert a duty on the Commissioner to appoint a Deputy Commissioner from their staff.</p> <p>The effect is that once the Commissioner begins their term of office they must identify and appoint a Deputy Commissioner from amongst their staff.</p>
57	<p>Schedule 2, page 34, after line 27, insert—</p> <p><i>'Deputy Commissioner</i></p> <p>11 The functions of the Commissioner are exercisable by the Deputy Commissioner if—</p> <p>(a) the office of Commissioner is vacant, or</p> <p>(b) the Welsh Ministers are satisfied that for any reason the Commissioner is unable to exercise the functions of</p>	<p>Atodlen 2, tudalen 34, ar ôl llinell 28, mewnosoder—</p> <p><i>'Dirprwy Gomisiynydd</i></p> <p>11 Mae swyddogaethau'r Comisiynydd yn arferadwy gan y Dirprwy Gomisiynydd—</p> <p>(a) os yw swydd y Comisiynydd yn wag, neu</p> <p>(b) os yw Gweinidogion Cymru yn fodlon nad yw'r Comisiynydd yn gallu arfer swyddogaethau Comisiynydd am</p>	<p>The purpose of this amendment is to insert provisions setting out the powers of the Deputy Commissioner.</p> <p>The effect of this amendment is that if the office of the Commissioner is vacant or the Welsh Ministers are satisfied that the Commissioner is unable to exercise their functions, the Deputy Commissioner will be able to do so instead, thus ensuring continuity of support to, and review of, public bodies.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	Commissioner.’.	unrhyw reswm.’.	
58	Schedule 2, page 35, line 15, after ‘Commissioner’s’, insert “and the Deputy Commissioner’s”.	Atodlen 2, tudalen 35, llinell 17, ar ôl ‘Comisiynydd’, mewnosoder ‘a’r Dirprwy Gomisiynydd’.	<p>The purpose of this amendment is to insert a requirement that the Deputy Commissioner makes a record of their registerable interests in the register maintained by the Commissioner.</p> <p>The effect of this amendment is that the Deputy Commissioner’s registerable interests will have to be recorded on the Commissioner’s register of interests and will be subject to the same requirement for inspection.</p> <p>This amendment is consequential on on amendment 56.</p>
59	Schedule 2, page 35, line 19, after ‘Commissioner’, insert ‘or Deputy Commissioner’.	Atodlen 2, tudalen 35, llinell 21, ar ôl Comisiynydd’, mewnosoder ‘neu’r Dirprwy Gomisiynydd’.	<p>This amendment is consequential on amendment 56.</p> <p>The purpose of this amendment is to insert provision for defining the meaning of registerable interests for the Deputy Commissioner.</p> <p>The effect of this amendment is that the Welsh Ministers will be able to specify what registerable interests should mean with respect to the Deputy Commissioner.</p>
60	Schedule 2, page 36, after line 16, insert— ‘(b) an analysis of the effectiveness of that action in enabling the general duty of the Commissioner to be fulfilled (see section 17);’.	Atodlen 2, tudalen 36, ar ôl llinell 16, mewnosoder— ‘(b) dadansoddiad o effeithiolrwydd y camau hynny o ran galluogi gwireddu dyletswydd gyffredinol y Comisiynydd (gweler adran 17);’.	<p>The purpose of this amendment is to insert a further requirement for the content of the Commissioner’s annual report.</p> <p>The effect of this amendment is that when producing an annual report the Commissioner will be required to carry out and include an analysis of the effectiveness of their action in</p>



No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			enabling the general duty of the Commissioner to be fulfilled.
61	Long title, page 1, line 1, leave out ‘about how public bodies are organised to improve well-being in accordance with the sustainable development principle’ and insert ‘to make provision requiring public bodies to do things in pursuit of economic, social and environmental well-being in a way that accords with the sustainable development principle; to require public bodies to report on such action; to establish a Commissioner for Future Generations to advise and assist public bodies in exercising functions under this Act; to establish public services boards in local authority areas; to make provision requiring those boards to plan and take action in pursuit of economic, social and environmental well-being in their area; and for connected purposes’.	Teitl hir, tudalen 1, llinell 1, hepgorer ‘ynghylch trefniadau cyrff cyhoeddus i wella llesiant yn unol â’r egwyddor datblygu cynaliadwy’ a mewnosoder ‘i wneud darpariaeth sy’n ei gwneud yn ofynnol i gyrff cyhoeddus wneud pethau er mwyn ymgynraedd at lesiant economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol Cymru mewn modd sy’n gydnaws â’r egwyddor datblygu cynaliadwy; i’w gwneud yn ofynnol i gyrff cyhoeddus adrodd ar weithredoedd o’r fath; i sefydlu Comisiynydd Cenedlaethau’r Dyfodol i gynghori a chynorthwyo cyrff cyhoeddus wrth iddynt wneud pethau yn unol â’r Ddeddf hon; i sefydlu byrddau gwasanaethau cyhoeddus mewn ardaloedd awdurdodau lleol; i wneud darpariaeth sy’n ei gwneud yn ofynnol i’r byrddau hynny gynllunio a gweithredu i ymgynraedd at lesiant economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol yn eu hardaloedd; ac at ddibenion cysylltiedig’.	The purpose of this amendment is to change the long title of the Bill.  The effect of this amendment is to provide a more detailed and clear description of the content of the Bill, reflecting the changes made by the other amendments tabled by the Welsh Government.
62	Section 4, page 1, after line 21, insert—  ‘(a) requires public bodies to improve the economic, social and environmental wellbeing of Wales by contributing to the achievement of the well-being goals (section [section to be inserted by amendment 27]);’.	Adran 4, tudalen 1, ar ôl llinell 19, mewnosoder—  ‘(a) yn ei gwneud yn ofynnol i gyrff cyhoeddus wella llesiant economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol Cymru drwy gyfrannu at gyrraedd y nodau llesiant (adran [yr adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 27]);’.	The purpose of this amendment is to change the overview of the Bill thereby improving the clarity of the Bill.  The effect of this amendment is to provide for an updated overview section in the Bill; reflecting the changes inserted by amendment 26.
63	Section 4, page 1, leave out lines 22 to 23.	Adran 4, tudalen 1, hepgorer llinellau 20 hyd at 21.	The purpose of this amendment is to change the overview of the Bill thereby improving the clarity

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			of the Bill. The effect of this amendment is to provide for an updated overview section in the Bill; reflecting the changes inserted by amendment 26.
64	Nid oes angen diwygio'r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version	Adran 4, tudalen 1, llinell 22, hepgorer 'l gyrff' a mewnosoder 'i'r cyrff'.	This is a technical amendment to ensure consistency between the Welsh and English versions of the Bill.
65	Section 4, page 1, line 25, leave out '(section 7)' at the first place where it appears and insert 'and to take steps to meet those objectives (section to be inserted by amendment 38)'.	Adran 4, tudalen 1, llinell 23, hepgorer '(adran 7)' yn y lle cyntaf y mae'n ymddangos a mewnosoder 'ac i gymryd camau er mwyn cyflawni'r amcanion hynny (adran [yr adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 38])'.	The purpose of this amendment is to change the overview of the Bill thereby improving the clarity of the Bill. The effect of this amendment is to provide for an updated overview section in the Bill, reflecting the changes inserted by amendment 26.
66	Nid oes angen diwygio'r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version	Adran 4, tudalen 1, llinell 24, hepgorer 'bod y cyrff' a mewnosoder 'i'r cyrff'.	This is a technical amendment to ensure consistency between the Welsh and English versions of the Bill.
67	Section 4, page 1, line 26, leave out 'set and seek to meet their well-being objectives' and insert 'do those things'.	Adran 4, tudalen 1, llinell 24, hepgorer 'gosod eu hamcanion llesiant, ac yn ceisio eu cyflawni,' a mewnosoder 'gwneud y pethau hynny'.	The purpose of this amendment is to change the overview of the Bill thereby improving the clarity of the Bill. The effect of this amendment is to provide for an updated overview section in the Bill, reflecting the changes inserted by amendment 26.
68	Section 4, page 1, line 27, leave out 'which includes further provision about how the principle is to be applied to the objectives (section 8)' and insert '(section [section to be inserted by	Adran 4, tudalen 1, llinell 25, hepgorer 'sy'n cynnwys darpariaeth bellach ynghylch sut y bydd yr egwyddor yn cael ei chymhwyso i'r amcanion (adran 8)' a mewnosoder '(adran [yr adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 26])'.	The purpose of this amendment is to change the overview of the Bill thereby improving the clarity of the Bill. The effect of this amendment is to provide for an

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<i>amendment 26</i> )’.		updated overview section in the Bill, reflecting the changes inserted by amendment 26.
69	Section 4, page 1, after line 28, insert—  ‘(d) explains what the well-being goals are and what it means to do things in accordance with the sustainable development principle (sections [section to be inserted by amendment 27] and [section to be inserted by amendment 30])’..	Adran 4, tudalen 1, ar ôl llinell 27, mewnosoder—  ‘(d) yn egluro beth yw’r nodau llesiant a beth yw ystyr gwneud pethau yn unol â’r egwyddor datblygu cynaliadwy (adrannau [yr adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 27] ac [yr adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 30])’.	The purpose of this amendment is to change the overview of the Bill thereby improving the clarity of the Bill.  The effect of this amendment is to provide for an updated overview section in the Bill, reflecting the changes inserted by amendments 26 and 30.
70	Section 4, page 2, after line 16, insert –  ‘(b) requires boards to improve the well-being of their area by contributing to the wellbeing goals which they are to do by assessing well-being in their area, setting local objectives designed to maximise the board’s contribution (within its area) to the achievement of the well-being goals and taking steps to achieve those objectives (Chapter 2, section [section to be inserted by amendment 38]);  (c) requires boards to do those things in accordance with the sustainable development principle (section [section to be inserted by amendment 38]);  (d) requires boards to publish local well-	Adran 4, tudalen 2, ar ôl llinell 16, mewnosoder—  ‘(b) yn ei gwneud yn ofynnol i fyrddau wella llesiant eu hardaloedd drwy gyfrannu at y nodau llesiant ac maent i wneud hynny drwy asesu llesiant yn eu hardaloedd, gosod amcanion lleol sy’n cael eu cynllunio i sicrhau bod y bwrdd yn cyfrannu i’r eithaf (o fewn ei ardal) at gyrraedd y nodau llesiant a chymryd camau i gyflawni’r amcanion hynny (Pennod 2, adran [yr adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 38]);  (c) yn ei gwneud yn ofynnol i fyrddau wneud y pethau hynny yn unol â’r egwyddor datblygu cynaliadwy (adran [yr adran sy’n cael ei fewnosod gan welliant 38]);  (d) yn ei gwneud yn ofynnol i fyrddau gyhoeddi cynlluniau llesiant lleol sy’n	The purpose of this amendment is to change the overview of the Bill thereby improving the clarity of the Bill.  The effect of this amendment is to provide for an updated overview section in the Bill, reflecting the changes inserted by amendment 38.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	being plans setting out their local objectives and how they propose to take steps to achieve them (Chapter 2, section 37)'	nodi eu hamcanion lleol a sut y maent yn bwriadu cymryd camau i'w cyflawni (Pennod 2, adran 37);'	
71	Section 4, page 2, leave out lines 17 to 26	Adran 4, tudalen 2, hepgorer llinellau 17 hyd at 27.	<p>The purpose of this amendment is to change the overview of the Bill thereby improving the clarity of the Bill.</p> <p>The effect of this amendment is to provide for an updated overview section in the Bill, reflecting the changes inserted by amendment 38.</p>
72	Page 2, line 28, leave out "local aim" and insert "activity"	Adran 4, tudalen 2, llinell 30, hepgorer 'o fewn ei ardal tuag at ymgyrhaedd at fwriad lleol bwrdd' a mewnosoder 'at weithgarwch y bwrdd gwasanaethau cyhoeddus yn ei ardal'.	<p>The purpose of this amendment is to change the overview of the Bill thereby improving the clarity of the Bill.</p> <p>The effect of this amendment is to provide for an updated overview section in the Bill, reflecting the changes made by amendment 38.</p>
73	<p>Section 12, page 8, after line 13, insert—</p> <p>(2) In preparing a future trends report the Welsh Ministers must—</p> <p>(a) take account of any action taken by the United Nations in relation to the UN Sustainable Development Goals and assess the potential impact of that action on the economic, social and environmental well-being of Wales, and</p> <p>(b) take account of the report containing an assessment of the risks for the United Kingdom of the current and predicted</p>	<p>Adran 12, tudalen 8, ar ôl llinell 14, mewnosoder—</p> <p>'(2) Wrth baratoi adroddiad tueddiadau tebygol y dyfodol rhaid i Weinidogion Cymru—</p> <p>(a) ystyried unrhyw gam a gymerir gan y Cenhedloedd Unedig mewn perthynas â Nodau Datblygu Cynaliadwy'r Cenhedloedd Unedig ac asesu effaith posibl y cam hwnnw ar lesiant economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol Cymru, a</p> <p>(b) ystyried yr adroddiad sy'n cynnwys asesiad o'r risgiau i'r Deyrnas Unedig o</p>	<p>The purpose of this amendment is to insert two new subsections into section 12. The first subsection requires the Welsh Ministers when preparing a future trends report to take account of any action taken by the United Nations in relation to the United Nations Development Goals and to assess the potential impact of that action on the economic, social and environmental well-being of Wales.</p> <p>The second subsection inserts a requirement that when preparing a future trends report the Welsh Ministers take account of the report containing an assessment of the risks for the</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>impact of climate change most recently sent to the Welsh Ministers under section 56(6) of the Climate Change Act 2008 (c.27).</p> <p>(3) In subsection ([subsection inserted immediately above])(a), “UN Sustainable Development Goals” means the draft goals proposed in the report of the United Nations Open Working Group on Sustainable Development Goals (UN document reference A/68/970) referred to in UN resolution 68/309 which was adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 2014.</p>	<p>ganlyniad i effaith bresennol newid yn yr hinsawdd, a'r effaith a ragwelir, a anfonwyd yn fwyaf diweddar at Weinidogion Cymru o dan adran 56(6) o Ddeddf Newid yn yr Hinsawdd 2008 (p. 27).</p> <p>(3) Yn is-adran ([is-adran a fewnosodir yn union uwchben])(a), ystyr “Nodau Datblygu Cynaliadwy'r Cenhedloedd Unedig” yw'r nodau drafft a gynigir yn adroddiad Gweithgor Agored y Cenhedloedd Unedig ar Nodau Datblygu Cynaliadwy (cyfeirnod dogfen y Cenhedloedd Unedig A/68/970) y cyfeirir ato ym mhenderfyniad 68/309 y Cenhedloedd Unedig a fabwysiadwyd gan Gynulliad Cyffredinol y Cenhedloedd Unedig ar 10 Medi 2014. '.</p>	<p>United Kingdom of the current and predicted impact of climate change most recently sent to the Welsh Ministers pursuant to section 56(6) of the Climate Change Act 2008.</p> <p>The effect of this amendment is that the Welsh Ministers will, when preparing a future trends report, take account of the action taken by the UN in relation to the UN Sustainable Development Goals which reflect international issues assessing the potential impact of that action on the economic, social and environmental well-being of Wales.</p> <p>In addition when the Welsh Ministers prepare a future trends report it will take account of the report containing an assessment of the risks for the UK in respect of both the current and predicted impact of climate change.</p>
74	<p>Section 24, page 13, after line 24, insert –</p> <p>(f) the general secretary, president or similar officer as the Welsh Ministers may appoint of a body representing trade unions in Wales (whether or not the body is known as Wales TUC Cymru);</p> <p>(g) the chairperson, director or similar officer as the Welsh Ministers may appoint of a body representing persons carrying on business in Wales;’.</p>	<p>Adran 24, tudalen 13, ar ôl llinell 26, mewnosoder—</p> <p>‘(f) ysgrifennydd cyffredinol, llywydd neu swyddog tebyg y caiff Gweinidogion Cymru ei benodi mewn corff sy'n cynrychioli undebau llafur yng Nghymru (pa un a elwir y corff yn Wales TUC Cymru ai peidio);</p> <p>(g) cadeirydd, cyfarwyddwr neu swyddog tebyg y caiff Gweinidogion Cymru ei benodi mewn corff sy'n cynrychioli personau sy'n cynnal busnes yng Nghymru;’.</p>	<p>The purpose of this amendment is to add further members to the Advisory Panel.</p> <p>The effect of this amendment is that Welsh Ministers must appoint representatives to the Advisory Panel who they determine are representative of trade unions and business in Wales.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
75	Section 46, page 25, line 18, leave out 'be beneficial to the local aim of each board' and insert 'assist them in contributing to the achievement of the well-being goals'.	Adran 46, tudalen 25, llinell 20, hepgorer 'fuddiol i fwriad lleol pob un o'r byrddau' a mewnosoder 'eu cynorthwyo i gyfrannu at gyrraedd y nodau llesiant'.	<p>This amendment is consequential on the removal from the Bill of the 'local aim' and the insertion of the well-being duty of public services boards as now set out in the section inserted by amendment 38.</p> <p>The effect of the amendment is that two or more public services boards may agree to merge if they consider it would assist them in contributing to the achievement</p>
76	Section 46, page 25, line 21, leave out 'beneficial to the local aim of each board' and insert 'assist the boards in contributing to the achievement of the well-being goals'.	Adran 46, tudalen 25, llinell 22, hepgorer 'fuddiol i fwriad lleol pob un o'r byrddau' a mewnosoder 'cynorthwyo'r byrddau i gyfrannu at gyrraedd y nodau llesiant'.	<p>This amendment is consequential on the removal from the Bill of the 'local aim' and insertion of the well-being duty of public services as now set out in the section inserted by amendment 38.</p> <p>The effect of the amendment is that two or more public services boards may agree to collaborate if they consider it would assist them in contributing to the achievement of the well-being goals.</p>
77	Section 47, page 25, line 32, leave out 'be beneficial to the local aim of each board' and insert 'assist them in contributing to the achievement of the well-being goals'.	Adran 47, tudalen 25, llinell 36, hepgorer 'fuddiol i fwriad lleol pob un o'r byrddau' a mewnosoder 'eu cynorthwyo i gyfrannu at gyrraedd y nodau llesiant'.	<p>This amendment is consequential on the removal from the Bill of the 'local aim' and insertion of the well-being duty as now set out in the section inserted by amendment 38</p> <p>The effect of the amendment is that the Welsh Ministers may direct two or more public services boards to collaborate if the Welsh Ministers consider it would assist the boards in contributing to the achievement of the well-being goals.</p>
78	Section 47, page 26, line 2, leave out 'be	Adran 47, tudalen 26, llinell 3, hepgorer 'fuddiol i	This amendment is consequential on the removal

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	beneficial to the local aim of each board' and insert 'assist the boards in contributing to the achievement of the well-being goals'.	fwrriad lleol bob un o'r byrddau' a mewnosoder 'cynorthwyo'r byrddau i gyfrannu at gyrraedd y nodau llesiant'.	from the Bill of the 'local aim' and the insertion of the well-being duty of public services boards as now set out in the section inserted by amendment 38.  The effect of the amendment is that the Welsh Ministers may direct two or more public services boards to merge if the Welsh Ministers consider it would assist the boards in contributing to the achievement of the well-being goals.
79	Section 54, page 28, leave out, line 19.	Adran 54, tudalen 28, hepgorer llinell 34	This amendment is consequential on amendment 24 to remove section 2.
80	Section 54, page 28, leave out line 25.	Adran 54, tudalen 28, hepgorer llinell 35..	This amendment is consequential on amendment 38 to remove section 34.
81	Section 54, page 28, after line 29, insert— “local objectives” means objectives set by a public services boards in accordance with section [section to be inserted by amendment 38](2)(a);’.	Adran 54, tudalen 28, ar ôl llinell 16, mewnosoder— ‘ystyr “amcanion lleol” (“local objectives”) yw amcanion a osodir gan fyrddau gwasanaethau cyhoeddus yn unol ag adran [yr adran sy'n cael ei fewnosod gan welliant 38](2)(a);’.	The purpose of this amendment is to insert a definition of “local objectives”. It is consequential on amendment 38.  The effect of this amendment is to define “local objectives” which each public services board is to set in accordance with its well-being duty provided for in the section inserted by amendment 38.
82	Section 54, page 29, leave out lines 11 to 12,	Adran 54, tudalen 29, hepgorer llinellau 8 hyd at 9.	This amendment is consequential on amendment 30.
83	Schedule 3, page 40, after line 12, insert— ‘(b) to set, review or revise the board’s local objectives;’.	Atodlen 3, tudalen 42, ar ôl llinell 12, mewnosoder— ‘(b) gosod, adolygu neu ddiwygio amcanion lleol y bwrdd;’.	The purpose of this amendment is to insert a provision in the list of actions which may not be delegated to a sub-group of a public services board.  The effect of this amendment is that only the public services board itself may set, review or

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			revise its local objectives and those actions cannot be delegated to a sub-group of the public services board